

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

---

CORDOBA

143

LA TRINCHERA

Maestro ARTURO PALACIOS

Escuela N° 176

Fojas 6

---

OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

La Orinchera D<sup>to</sup> San Justo 1  
Provincia de Córdoba  
Escuela N<sup>o</sup> 176 - Director Arturo Palacios  
Nombre de la persona que narra. Pita Jaimez  
Edad de esta persona 71 años

### Refranes

Si la vista no me engaña  
no son más que las cañas  
con la vara que amides  
has de ser medido

### Adivinanzas de la misma persona

Sombreo sobre sombrero  
sombrero de rico paño  
si no adivinas ahora  
no adivinaras en todo el año  
(ha cebolla)

Atras de aquel monte esposo  
hay una mita de queso.  
(ha luna)

Mi padre tiene un dinero que no lo pueda  
contar; mi madre tiene una sabana que  
no la puede doblar y mi hermana tie-  
ne un espejo que no lo puede mirar  
Las estrellas, el cielo y el sol.

### Arrullo de la misma persona

Dormite ninito que allí viene el curquiti  
a comer los ninitos que duermen poquito  
Dormite ninito que tengo que hacer  
lavarte los pañales y sentarme a coser.

1  
cios  
ez

La Dinchera Dpto San Justo 2  
Provincia de Córdoba  
Escuela N° 176 - Director Arturo Palacios  
Nombre de la persona que narró Arturo Alloque  
Edad de esta persona 87 años.

Refranes

Ande yerba puro palo.

No me pareca Soldán que todas las  
vacas sean cuyas

A buen monte vas por leña  
buena rastra haz de sacar

Así dicen las perdices que cantan  
por divertirse

Adivinanzas de la misma persona

Una vieja resongona camina  
con dos orejas ha carreta

Peregil

Pere anda - Gil camina  
burro el que no adivina

El chicharrón

Chicha me dicen que soy  
ron me llaman y así soy.

El maíz tostado

Bien damas en un castillo  
todas vestidas de amarillo  
y en los saltos y brinco  
se visten de blancos.

Jued

a que

te

ar

ol.

aguito

uito

coser

La Olinchera D<sup>to</sup> San Justo<sub>3</sub>  
Provincia de Córdoba

Escuela N<sup>ro</sup> 176 - Director Arturo Palacios  
Nombre de la persona que narró Demetrio Rodríguez  
Edad de esta persona 48 años

### Refranes

Así me gusta la fruta  
muy madura no me gusta.

Con la boca y el dedo  
se hace un piotrero

El piojo resucitado  
pica fuerte

Es el mismo fraile con  
diferente alforjas

Eso es más viejo que el caldo

### Adivinanzas de la misma persona

Elena y Morado

Si el enamorado fuera entendido  
allí va el nombre de la dama y el vestido  
El sueño

Un caballito oscuro sereno en el andar  
un mocito mucha fuerza no lo puede sujetar

Uno de los cazadores se llamaba Cadacetal  
Tres palomas en un prado  
tres tiradores tirando  
cada cual mató la suya  
y las de más se volaron  
ha escoba  
En el campo verdegea  
y en las casas culebrea.

La Diñchera Dpto San Justo  
Provincia de Córdoba

4

Escuela N° 176 Director Arturo Palacios  
Nombre de la persona que narró Maria Sarmiento  
Edad de esta persona 78 años

Relaciones que se dicen durante se baila el cielito

De donde sale este viejo  
armazón de cucaracho  
ya se te ha pasado el tiempo  
deja bailar los muchachos.

Ya viene el alba y el día  
y el lucero aparece  
ya me voy prenda querida  
ya me voy por que amanece

Arrullo de la misma persona

Dormite mi luna dormite mi sol  
dormite pedazo de mi corazón  
Dormite ninito que te castigaran  
con un lazo duro que esta en el corral  
Maria santana que dicen de vos  
que sos sobera y aquella de Dios

La Junchera D<sup>to</sup> San Justo 5  
Provincia de Córdoba  
Escuela N<sup>o</sup> 176 - Director Arturo Palacios  
Nombre de la persona que navió Agustín Pérez  
Edad de esta persona 48 años

Relaciones que se dicen durante se baila el cielito

Quiero decir y no digo  
y estoy sin decir diciendo  
quiero y no quiero querer  
y estoy sin querer queriendo

De quiero más que a mis ojos  
y más que a mis ojos te quiero  
pero más quiero mis ojos  
por que mis ojos te vieron

De la misma persona adivinanzas

ha vizcacha  
Visca pero no del ojo  
hacha pero no de hachar

el cabello.

Fui al monte corte un varejón  
cortarlo Jude pero partirlo no

ha garrapata  
Garra pero no de cuero  
pata pero no de vaca

el viento

De esta dando y no lo ves  
adivina si puedes.

ha oreja

está a tu la y no lo vis  
que será?

5  
la Orincherá, Dpto. San Juan Justo, 6  
Provincia de Córdoba

Escuela N<sup>o</sup> 176 - Director Arturo Palacios

Nombre de la persona que narró. Eiburio Jaimez

Edad de esta persona 53 años

Versos para cantar durante se toca el gato.  
Para bailar el gato se necesitan cuatro  
dos niñas bonitas y dos mozos guapos  
Señora pastelera mañana es viernes  
hagame un pastelito con merendenge  
Esa niña que baila me quiere mucho  
para cortarme el cuello con un serrucho  
Ese mozo que baila anda en halluna  
maten un gallo y delen pluma

De la misma persona relaciones que se  
dicen durante se baila el cielito

De lejos te estoy queriendo  
de cerca con más razón  
el rato que no te veo  
se me parte el corazón

Vea como viene el agua  
batallando con la arena  
asi batalla mi amor  
entre grillos y cadenas

Vea como viene el agua  
batalla ruido en los cardón  
haciendo gemir las piedras  
y ablandando corazón  
En el cielo hay una nube  
y en la nube hay un reloj  
y en las horas va diciendo  
que los queremos los dos